

TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR
SURAH AT TAHRIM
AYAT 6 - 8

Penterjemah
أبو أحمد Mohd Roslan Abdul Ghani
Terkini : Saturday, 19 March 2022 at 06:55:4AM

sila layari : <https://kuliaghamaustazroslan.blogspot.com>



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dengan nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha
Penyayang

TERJEMAHAN TAFSIR IBNU KATHIR - SURAH AT TAHRIM AYAT 6, 7, 8,

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ
وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ
وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ (سورة التحريم آية ٦). يَا أَيُّهَا الَّذِينَ
كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (سورة
التحريم آية ٧). يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً
نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ
ءَامَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا
أَتْمِمْ لَنَا نُورَنَا وَآغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة
التحريم آية ٨).

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ay...

*** سورة التحريم آية ٦ ***

SURAH AT TAHRIM AYAT 6¹

1 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا
مَلَائِكَةٌ غِلَظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ (سورة التحريم
آية ٦).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (يا أيها الذين آمنوا): كلام مستأنف لا محل له من الإعراب، ويا حرف نداء، وأي منادى نكرة مقصودة مبني على الضم في محل نصب، وها للتنبيه، والذين صفة لـ(أي)، وآمنوا فعل وفاعل، وجملة (آمنوا) صلة الموصول لا محل لها من الإعراب. (قوا أنفسكم وأهليكم نارًا وقودها الناس والحجارة): قوا فعل أمر، والواو فاعل، وأنفسكم مفعول به أول، وأهليكم عطف على أنفسكم، وعلامة نصبه الياء، لأنه ملحق بجمع المذكر السالم، ونارًا مفعول به ثانٍ، وقودها مبتدأ، والناس خبر، أو بالعكس، والحجارة عطف على النار، وجملة وقودها الناس صفة لـ(نارًا). (عليها ملائكة غلاظ شداد لا يعصون الله ما أمرهم ويفعلون ما يؤمرون): الجملة صفة ثانية لـ(نارًا)، وعليها جار ومجرور متعلقان بمحذوف خبر مقدم، وملائكة مبتدأ مؤخر، وغلاظ نعت لملائكة، وشداد نعت ثانٍ، ولا نافية، ويعصون الله فعل مضارع مرفوع وفاعل ومفعول به، و(ما) مصدرية، وأمرهم فعل ماضٍ، وفاعل مستتر، ومفعول به، والمصدر المؤول من (ما) مع مدخولها بدل اشتمال من (الله) منصوب، أو منصوب على نزع الخافض. وجملة (أمرهم) صلة الموصول الحرفي (ما)، لا محل لها من الإعراب. ويفعلون: الواو عاطفة، ويفعلون فعل مضارع مرفوع وفاعل، و(ما) اسم موصول مفعول به، وجملة يؤمرون صلة الموصول لا محل لها من الإعراب، والعائد محذوف، أي به.

إعراب القرآن للدعاس - (يا أيها الذين آمنوا) سبق إعرابها (آمنوا) ماض وفاعله والجملة صلة وجملة النداء ابتدائية لا محل لها (قوا) أمر مبني على حذف النون والواو فاعله (أنفسكم) مفعول به (وأهليكم) معطوف على أنفسكم (نارًا) مفعول به ثانٍ (وقودها الناس) مبتدأ وخبره والجملة صفة نارًا (والحجارة) معطوف على الناس (عليها) خبر مقدم (ملائكة) مبتدأ مؤخر والجملة صفة ثانية لنارًا (غلاظ شداد) صفتان لملائكة (لا) نافية (يعصون الله) مضارع مرفوع والواو فاعله ولفظ الجلالة مفعوله (ما) بدل من لفظ الجلالة والجملة صفة ثالثة (أمرهم) ماض ومفعوله والفاعل مستتر والجملة صلة. (ويفعلون) مضارع وفاعله والجملة معطوفة على ما قبلها (ما) مفعول به (يؤمرون) مضارع مبني للمجهول والواو نائب فاعل والجملة صلة ما.

تحليل كلمات القرآن - (ي) حرف نداء، (أي) اسم، من مادة (أيي)، منصوب، (ها) حرف تنبيه. (الذين) اسم موصول، مذكر، جمع. (ءامن) فعل ماض مزيد الرباعي باب (أفعل)، من مادة (أمن)، غائب، مذكر، جمع، (وا)

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ
وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاطٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ
وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ (سورة التحريم آية ٦).

Turutan 22 perkataan dalam ayat ini bermula
daripada 72,307 hingga 72,328.

723 يَا أَيُّهَا يَا: لِلنِّدَاءِ، أَيُّهَا: وَصَلَةٌ لِنِدَاءٍ مَا فِيهِ ' أَلْ ' مِنَ الذُّكُورِ مَعَ التَّنْبِيهِ الْم
زيد 07

ضمير، غائب، مذكر، جمع. (قُ) فعل أمر من الثلاثي مجرد، من مادة (وقي)،
مخاطب، مذكر، جمع، (وَأ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (أَنْفُسَ) اسم، من
مادة (نفس)، مؤنث، جمع، منصوب، (كُم) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (و)
حرف عطف، (أَهْلِي) اسم، من مادة (أهل)، منصوب، (كُم) ضمير، مخاطب،
مذكر، جمع. (نَارًا) اسم، من مادة (نور)، مؤنث، نكرة، منصوب. (وَقُودُ) اسم،
من مادة (وقد)، مذكر، مرفوع، (هَا) ضمير، غائب، مؤنث، مفرد. (أَلْ)، (نَاسُ)
اسم، من مادة (أنس)، مذكر، جمع، مرفوع. (و) حرف عطف، (أَلْ)، (حِجَارَةُ)
اسم، من مادة (حجر)، مؤنث، مرفوع. (عَلَيَّ) حرف جر، (هَا) ضمير، غائب،
مؤنث، مفرد. (مَلَائِكَةٌ) اسم، من مادة (ملك)، مذكر، جمع، نكرة، مرفوع. (غِلَاطٌ)
اسم، من مادة (غلظ)، مذكر، جمع، نكرة، مرفوع، نعت. (شِدَادٌ) اسم، من مادة
(شدد)، مذكر، جمع، نكرة، مرفوع، نعت. (لَا) حرف نفي. (يَعْصُونَ) فعل
مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (عصي)، غائب، مذكر، جمع، مرفوع،
(وَنَ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (اللَّهُ) علم، من مادة (أله). (مَا) اسم موصول.
(أَمَرَ) فعل ماضٍ ثلاثي مجرد، من مادة (أمر)، غائب، مذكر، مفرد، (هُم)
ضمير، غائب، مذكر، جمع. (و) حرف عطف، (يَفْعَلُونَ) فعل مضارع من الثلاثي
مجرد، من مادة (فعل)، غائب، مذكر، جمع، مرفوع، (وَنَ) ضمير، غائب،
مذكر، جمع. (مَا) اسم موصول. (يُؤْمَرُونَ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، لم يسمَّ
فاعله، من مادة (أمر)، غائب، مذكر، جمع، مرفوع، (وَنَ) ضمير، غائب،
مذكر، جمع.

723 الَّذِينَ اسْمٌ مَوْصُولٌ لَجَمَاعَةِ الذَّكُورِ
08

723 آمَنُوا أَقَرُّوا بِوَحْدَانِيَّةِ اللَّهِ وَبِصِدْقِ رُسُلِهِ وَانْقَادُوا لِلَّهِ بِالطَّاعَةِ
09

723 قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا: احفظوا أنفسكم بفعل ما أمركم الله به
10 وترك ما نهاكم عنه، واحفظوا أهليكم بما تحفظون به أنفسكم
من نار جهنم

723 أَنْفُسَكُمْ ذَوَاتَكُمْ، وَالنَّفْسُ هِيَ الْجِسْمُ وَالرُّوحُ مَعًا
11

723 وَأَهْلِيكُمْ وَأَفْرَادَ عَائِلَاتِكُمْ
12 م

723 نَارًا نَارَ الْآخِرَةِ
13

723 وَقُودُهُمَا تَنْقُدُ بِهِ
14

723 النَّاسُ اسْمٌ لِلْجَمْعِ مِنْ بَنِي آدَمَ، وَاحِدُهُ إِنْسَانٌ عَلَى غَيْرِ لَفْظِهِ
15

723 وَالْحِجَابُ الْحِجَارَةُ: مُفْرَدُهَا حَجَرٌ، مَادَّةٌ صَلْبَةٌ جَبَلِيَّةٌ
16 رة

723 عَلَيْهَا عَلَى: حَرْفٌ جَرٌّ يُفِيدُ مَعْنَى الْإِسْتِعْلَاءِ الْحَقِيقِيِّ
17

723 مَلَائِكَةُ الْمَلَائِكَةِ: جِنْسٌ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ تَعَالَى لَهُمْ أَجْسَامٌ لَطِيفَةٌ نُورَانِيَّةٌ
يَتَشَكَّلُونَ فِيهَا يَشَاءُونَ مِنَ الصُّوَرِ، لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ

زيد	وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ	18
الم زيد	723 غِلَظَ قُسَاةٌ	19
الم زيد	723 شِدَادٌ أَقْوِيَاءُ قُسَاةٌ	20
الم زيد	723 لَا نَافِيَةَ غَيْرُ عَامِلَةٍ	21
الم زيد	723 يَعْصُو لَا يَعْصُونَ اللَّهَ: لَا يَخْرُجُونَ عَنْ طَاعَتِهِ	22
الم زيد	723 اللَّهُ اسْمٌ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَقَرِّدَةِ بِالْأُلُوْهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ بِحَقٍّ، وَهُوَ لَفْظُ الْجَلَالَةِ الْجَامِعُ لِمَعَانِي صِفَاتِ اللَّهِ الْكَامِلَةِ	23
الم زيد	723 مَا يُحْتَمَلُ أَنْ تَكُونَ مَوْصُولَةً أَوْ مَوْصُوفَةً أَوْ مَصْدَرِيَّةً	24
الم زيد	723 أَمْرَهُمْ كَلَّفَهُم	25
الم زيد	723 وَيَفْعَلُوا وَيَعْمَلُونَ	26
الم زيد	723 مَا يُحْتَمَلُ أَنْ تَكُونَ مَوْصُولَةً أَوْ مَوْصُوفَةً أَوْ مَصْدَرِيَّةً	27
الم زيد	723 يُؤْمَرُوا يُكَلَّفُونَ	28

نهاية آية رقم {6}

(66:6:1)
yāayyuhā
O

يَا أَيُّهَا
N VOC

VOC – prefixed vocative particle *ya*
N – nominative noun

أداة نداء
اسم مرفوع

(66:6:2)
alladhīna
(you) who

الَّذِينَ
REL

REL – masculine plural relative pronoun

اسم موصول

(66:6:3)
āmanū
believe!

ءَامَنُوا
PRON V

V – 3rd person masculine plural (form IV) perfect verb
PRON – subject pronoun

فعل ماض والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

(66:6:4)
qū
Protect

قُوا
PRON V

V – 2nd person masculine plural imperative verb
PRON – subject pronoun

فعل أمر والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

(66:6:5)
anfusakum
yourselves

أَنْفُسَكُمْ
PRON N

N – accusative feminine plural noun
PRON – 2nd person masculine plural possessive pronoun

اسم منصوب والكاف ضمير متصل في محل جر بالاضافة

(66:6:6)
wa-ahlīkum
and your families

وَأَهْلِيكُمْ
PRON N CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)
N – accusative noun
PRON – 2nd person masculine plural possessive pronoun

الواو عاطفة
اسم منصوب والكاف ضمير متصل في محل جر بالاضافة

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

8 dari 49

(66:6:7) nāran (from) a Fire	نَارًا N	N – accusative feminine indefinite noun → Hell اسم منصوب
(66:6:8) waqūduhā whose fuel	وَقُودُهَا PRON N	N – nominative masculine noun PRON – 3rd person feminine singular possessive pronoun اسم مرفوع و«ها» ضمير متصل في محل جر بالاضافة
(66:6:9) l-nāsu (is) people	النَّاسُ N	N – nominative masculine plural noun اسم مرفوع
(66:6:10) wal-hijāratu and stones,	وَالْحِجَارَةُ N CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) N – nominative feminine noun الواو عاطفة اسم مرفوع
(66:6:11) ‘alayhā over it	عَلَيْهَا PRON P	P – preposition PRON – 3rd person feminine singular object pronoun جار ومجرور
(66:6:12) malāikatun (are) Angels	مَلَائِكَةٌ N	N – nominative masculine plural indefinite noun اسم مرفوع
(66:6:13) ghilāẓun stern,	غِلَاطٌ ADJ	ADJ – nominative masculine plural indefinite adjective صفة مرفوعة

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

9 dari 49

(66:6:14) shidādun severe;	شِدَادٌ • ADJ	ADJ – nominative masculine plural indefinite adjective صفة مرفوعة
(66:6:15) lā not	لَا • NEG	NEG – negative particle حرف نفي
(66:6:16) ya 'ṣūna they disobey	يَعْصُونَ • • PRON V	V – 3rd person masculine plural imperfect verb PRON – subject pronoun فعل مضارع والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل
(66:6:17) l-laha Allah	اللَّهُ • PN	PN – accusative proper noun → Allah لفظ الجلالة منصوب
(66:6:18) mā (in) what	مَا • REL	REL – relative pronoun اسم موصول
(66:6:19) amarahum He Commands them	أَمَرَهُمْ • • PRON V	V – 3rd person masculine singular perfect verb PRON – 3rd person masculine plural object pronoun فعل ماض و«هم» ضمير متصل في محل نصب مفعول به
(66:6:20) wayaf' alūna but they do	وَيَفْعَلُونَ • • • PRON V CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) V – 3rd person masculine plural imperfect verb PRON – subject pronoun الواو عاطفة فعل مضارع والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

(66:6:21)
mā
what

مَا

REL – relative pronoun

اسم موصول

REL

(66:6:22)
yu'marūna
they are commanded.

يُؤْمَرُونَ

V – 3rd person masculine plural
passive imperfect verb
PRON – subject pronoun



PRON

V

فعل مضارع مبني للمجهول والواو
ضمير متصل في محل رفع نائب فاعل

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AT TAHRIM AYAT 6

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ
وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ
وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ (سورة التحريم آية ٦).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AT TAHRIM AYAT 6

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ
وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ
وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ (سورة التحريم آية ٦).

[66:6] Basmeih

Wahai orang-orang yang beriman! Peliharalah diri
kamu dan keluarga kamu dari neraka yang
bahan-bahan bakarannya: manusia dan batu (berhala);
neraka itu dijaga dan dikawal oleh malaikat-malaikat
yang keras kasar (layanannya); mereka tidak
menderhaka kepada Allah dalam segala yang
diperintahkanNya kepada mereka, dan mereka pula
tetap melakukan segala yang diperintahkan.

[66:6] Tafsir Jalalayn

(Hai orang-orang yang beriman! Peliharalah diri kalian dan keluarga kalian) dengan mengarahkan mereka kepada jalan ketaatan kepada Allah (dari api neraka yang bahan bakarnya adalah manusia) orang-orang kafir (dan batu) seperti berhala-berhala yang mereka sembah adalah sebagian dari bahan bakar neraka itu. Atau dengan kata lain api neraka itu sangat panas, sehingga hal-hal tersebut dapat terbakar. Berbeda halnya dengan api di dunia, karena api di dunia dinyalakan dengan kayu dan lain-lainnya (penjaganya malaikat-malaikat) yakni, juru kunci neraka itu adalah malaikat-malaikat yang jumlahnya ada sembilan belas malaikat, sebagaimana yang akan diterangkan nanti dalam surat Al-Muddatstsir (yang kasar) lafal ghilaazhun ini diambil dari asal kata ghilazhul qalbi, yakni kasar hatinya (yang keras) sangat keras hantamannya (mereka tidak pernah mendurhakai Allah terhadap apa yang telah diperintahkan-Nya kepada mereka) lafal maa amarahum berkedudukan sebagai badal dari lafal Allah. Atau dengan kata lain, malaikat-malaikat penjaga neraka itu tidak pernah mendurhakai perintah Allah (dan mereka selalu mengerjakan apa yang diperintahkan) lafaz ayat ini berkedudukan menjadi badal dari lafal yang sebelumnya. Dalam ayat ini terkandung ancaman bagi orang-orang mukmin supaya jangan murtad; dan juga ayat ini merupakan ancaman pula bagi orang-orang munafik yaitu, mereka yang mengaku beriman dengan lisannya tetapi hati mereka masih tetap kafir.

[66:6] Quraish Shihab

Wahai orang-orang yang beriman, peliharalah diri dan keluarga kalian dari api neraka yang bahan bakarnya terdiri atas manusia dan bebatuan. Yang menangani neraka itu dan yang menyiksa penghuninya adalah para malaikat yang kuat dan keras dalam menghadapi mereka. Para malaikat itu selalu menerima perintah Allah dan melaksanakannya tanpa lalai sedikit pun.

[66:6] Bahasa Indonesia

Hai orang-orang yang beriman, peliharalah dirimu dan keluargamu dari api neraka yang bahan bakarnya adalah manusia dan batu; penjaganya malaikat-malaikat yang kasar, keras, dan tidak mendurhakai Allah terhadap apa yang diperintahkan-Nya kepada mereka dan selalu mengerjakan apa yang diperintahkan.

*** سورة التحريم آية ٧ ***

SURAH AT TAHRIM AYAT 7²

² يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (سورة التحريم آية ٧).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (يا أيها الذين كفروا): كلام مستأنف لا محل له من الإعراب، ويا حرف نداء، وأي منادى نكرة مقصودة مبني على الضم في محل نصب، وها للتنبيه والذين صفة لـ(أي)، وكفروا: فعل وفاعل، وجملة (كفروا) صلة الموصول لا محل لها من الإعراب. (لا تعتذروا اليوم إنما تجزون ما كنتم تعملون): لا ناهية، وتعتذروا فعل مضارع مجزوم بلا الناهية، واليوم ظرف متعلق بـ(تعتذروا)، والجملة مقول قول محذوف، أي يقال لهم ذلك عند دخول النار، وإنما كافة ومكفوفة، وتجزون فعل مضارع مبني لما لم يسم فاعله، والواو نائب فاعل، وما مفعول به ثانٍ، وجملة كنتم صلة (ما) لا محل لها من الإعراب. وجملة تعملون خبر كنتم.

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ (سورة التحريم آية ٧).

Turutan 11 perkataan dalam ayat ini bermula
daripada 72,329 hingga 72,339.

723 يَا أَيُّهَا يَا: لِلنِّدَاءِ، أَيُّهَا: وَصَلَّةٌ لِنِدَاءٍ مَا فِيهِ 'أَلْ' مِنْ الذَّكُورِ مَعَ التَّنْبِيهِ
29

723 الَّذِينَ اسْمٌ مَوْصُولٌ لَجَمَاعَةِ الذَّكُورِ
30

723 كَفَرُوا أَنْكَرُوا وَلَمْ يُؤْمِنُوا

إعراب القرآن للدعاس - (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ) سبق إعرابها (كَفَرُوا) ماض
وفاعله والجملة صلة الذين (لَا تَعْتَذِرُوا) مضارع مجزوم بلا الناهية والواو فاعله
والجملة مقول قول محذوف. (الْيَوْمَ) ظرف زمان (إِنَّمَا) كافة ومكفوفة (تُجْزَوْنَ)
مضارع مبني للمجهول والواو نائب فاعل (مَا) مفعول به ثان (كُنْتُمْ) كان واسمها
والجملة صلة (تَعْمَلُونَ) مضارع مرفوع والواو فاعله والجملة خبر كنتم.

تحليل كلمات القرآن - (يَا) حرف نداء، (أَيُّ) اسم، من مادة (أَي)،
منصوب، (هَا) حرف تنبيه. (الَّذِينَ) اسم موصول، مذكر، جمع. (كَفَرُوا) فعل
ماض ثلاثي مجرد، من مادة (كفر)، غائب، مذكر، جمع، (وَأَ) ضمير، غائب،
مذكر، جمع. (لَا) حرف نهي. (تَعْتَذِرُوا) فعل مضارع من مزيد الخماسي باب
(افْتَعَلَ)، من مادة (عذر)، مخاطب، مذكر، جمع، مجزوم، (وَأَ) ضمير،
مخاطب، مذكر، جمع. (الْ) (يَوْمَ) ظرف زمان، من مادة (يوم)، مذكر. (إِنَّ)
حرف نصب، (مَا) حرف كاف. (تُجْزَوْنَ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، لم يسم
فاعله، من مادة (جزى)، مخاطب، مذكر، جمع، مرفوع، (وَنَ) ضمير، مخاطب،
مذكر، جمع. (مَا) اسم موصول. (كُنْ) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (كون)،
مخاطب، مذكر، جمع، (تُمْ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (تَعْمَلُوا) فعل مضارع
من الثلاثي مجرد، من مادة (عمل)، مخاطب، مذكر، جمع، مرفوع، (وَنَ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع.

زيد	31
الم زيد	723 لا حَرْفُ نَهْيٍ 32
الم زيد	723 تَعْتَذِرُ لَا تَعْتَذِرُوا: لَا تُبْدُوا الْأَسْبَابَ لِمَحْوِ الْإِسَاءَةِ 33 وا
الم زيد	723 الْيَوْمَ هَذَا الْيَوْمَ وَهُوَ مِنْ أَيَّامِ الْآخِرَةِ 34
الم زيد	723 إِنَّمَا أَدَاةُ حَصْرِ 35
الم زيد	723 تُجْزَوُ تُعَاقِبُونَ 36 نَ
الم زيد	723 مَا يُحْتَمَلُ أَنْ تَكُونَ مَوْصُولَةً أَوْ مَوْصُوفَةً أَوْ مُصَدَّرِيَّةً 37
الم زيد	723 كُنْتُمْ كَانَ: تَأْتِي غَالِباً نَاقِصَةً لِلدَّلَالَةِ عَلَى الْمَاضِي، وَتَأْتِي لِلإِسْتِبْعَادِ 38 أَوْ لِلتَّنْزِيهِ عَنِ الدَّلَالَةِ الزَّمْنِيَّةِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى
الم زيد	723 تَعْمَلُوا تَفْعَلُونَ 39 نَ
نهاية آية رقم {7}	

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

15 dari 49

(66:7:1) yāayyuhā "O	يَا أَيُّهَا N VOC	VOC – prefixed vocative particle <i>ya</i> N – nominative noun أداة نداء اسم مرفوع
(66:7:2) alladhīna (you) who	الَّذِينَ REL	REL – masculine plural relative pronoun اسم موصول
(66:7:3) kafarū disbelieve!	كَفَرُوا PRON V	V – 3rd person masculine plural perfect verb PRON – subject pronoun فعل ماض والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل
(66:7:4) lā (Do) not	لَا PRO	PRO – prohibition particle حرف نهى
(66:7:5) ta'tadhirū make excuses	تَعْتَذِرُوا PRON V	V – 2nd person masculine plural (form VIII) imperfect verb, jussive mood PRON – subject pronoun فعل مضارع مجزوم والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل
(66:7:6) l-yawma today.	الْيَوْمَ T	T – accusative masculine time adverb ظرف زمان منصوب
(66:7:7) innamā Only	إِنَّمَا PREV ACC	ACC – accusative particle PREV – preventive particle <i>mā</i> كافة ومكفوفة

(66:7:8) tuj'zawna you will be recompensed		V – 2nd person masculine plural passive imperfect verb PRON – subject pronoun فعل مضارع مبني للمجهول والواو ضمير متصل في محل رفع نائب فاعل
(66:7:9) mā (for) what		REL – relative pronoun اسم موصول
(66:7:10) kuntum you used to		V – 2nd person masculine plural perfect verb PRON – subject pronoun فعل ماض والتاء ضمير متصل في محل رفع اسم «كان»
(66:7:11) ta'malūna do."		V – 2nd person masculine plural imperfect verb PRON – subject pronoun فعل مضارع والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AT TAHRIM AYAT 7

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ (سورة التحريم آية ٧).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AT TAHRIM AYAT 7

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ
تَعْمَلُونَ (سورة التحريم آية ٧).

[66:7] Basmeih

Malaikat itu akan berkata kepada orang-orang yang dimasukkan ke dalam neraka): "Hai orang-orang yang kufur ingkar! Janganlah kamu menyatakan uzur (dengan meminta ampun) pada hari ini, (kerana masanya telah

terlambat). Kamu hanyalah dibalas dengan balasan apa yang kamu telah kerjakan".

[66:7] Tafsir Jalalayn

(Hai orang-orang kafir, janganlah kalian mengemukakan uzur pada hari ini) ucapan ini dikatakan kepada mereka sewaktu mereka dimasukkan ke dalam neraka; dikatakan demikian karena uzur atau alasan itu tiada gunanya. (Sesungguhnya kalian hanya diberi balasan menurut apa yang kalian kerjakan) sebagai balasannya.

[66:7] Quraish Shihab

Pada hari kiamat akan dikatakan kepada orang-orang kafir, "Pada hari ini, janganlah kalian mencari-cari alasan. Sesungguhnya kalian akan diberi balasan sesuai dengan perbuatan kalian di dunia."

[66:7] Bahasa Indonesia

Hai orang-orang kafir, janganlah kamu mengemukakan uzur pada hari ini. Sesungguhnya kamu hanya diberi balasan menurut apa yang kamu kerjakan.

*** سورة التحريم آية ٨ ***

SURAH AT TAHRIM AYAT 8³

3 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَآغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة التحريم آية ٨).

الإعراب الميسر شركة الدار العربية - (يا أيها الذين آمنوا): يا حرف نداء، وأي منادى نكرة مقصودة مبني على الضم في محل نصب، وها للتنبيه، والذين صفة لـ(أي)، وآمنوا فعل وفاعل، وجملة (آمنوا) صلة الموصول لا محل لها من الإعراب. (توبوا إلى الله توبة نصوحا): توبوا فعل أمر مبني على حذف النون،

والواو فاعل، وإلى الله جار ومجرور متعلقان بـ(توبوا)، وتوبة مفعول مطلق، ونصوحاً نعت لـ(توبة). (عسى ربكم أن يكفر عنكم سيئاتكم): عسى فعل ماضٍ جامد من أفعال الرجاء، وربكم اسمها، وأن وما في حيزها في موضع نصب خبر عسى، وعنكم جار ومجرور متعلقان بـ(يكفر)، وسيئاتكم مفعول به. (ويدخلكم جنات تجري من تحتها الأنهار): الواو عاطفة، ويدخلكم عطف على يكفر، والكاف مفعول به، وجنات مفعول به ثانٍ على السعة، وجملة تجري نعت لـ(جنات)، ومن تحتها جار ومجرور متعلقان بـ(تجري)، والأنهار فاعل تجري. (يوم لا يخزي الله النبي): (يوم): ظرف متعلق بـ(يدخلكم)، و(لا) نافية، و(يخزي الله) فعل مضارع وفاعل، وجملة (لا يخزي) في محل جر بإضافة الظرف إليها، و(النبي) مفعول به. (والذين آمنوا معه نورهم يسعى بين أيديهم وبأيمانهم): الواو عاطفة، والذين اسم موصول في محل نصب عطفًا على النبي، ونورهم مبتدأ، وجملة يسعى خبر، وجملة (نورهم يسعى) مستأنفة لا محل لها من الإعراب أو في محل نصب حال من (النبي والذين آمنوا معه). أو الواو استئنافية، والجملة بعدها مستأنفة لا محل لها من الإعراب، والذين مبتدأ، وجملة (نورهم يسعى) خبره. و(بين) ظرف متعلق بـ(يسعى)، وأيديهم مضاف إليه، وبأيمانهم عطف على الظرف متعلق بما يتعلق به. (يقولون ربنا أتمم لنا نورنا): الجملة حالية في محل نصب حال من (النبي والذين آمنوا معه)، وربنا منادى مضاف، وأتمم فعل دعاء، والفاعل مستتر تقديره أنت، و(لنا) جار ومجرور متعلقان بـأتمم، ونورنا مفعول أتمم، وجملة (ربنا أتمم لنا نورنا) مقول القول. (واغفر لنا): اغفر: فعل دعاء مبني على السكون والفاعل أنت، ولنا جار ومجرور متعلقان بـ(اغفر)، وجملة (اغفر لنا) معطوفة على (أتمم لنا) في حيز القول. (إنك على كل شيء قدير): (إنك) إن حرف ناسخ والكاف اسمها، و(على كل) جار ومجرور متعلقان بـ(قدير)، و(شيء) مضاف إليه، و(قدير) خبر إن مرفوع.

إعراب القرآن للدعاس - (يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) : سبق إعرابها (تُوبُوا) أمر وفاعله (إِلَى اللَّهِ) متعلقان بالفعل والجملة ابتدائية لا محل لها (تُوبَةً) مفعول مطلق (نُصُوحاً) صفة (عَسَى) فعل ماضٍ جامد (رَبُّكُمْ) اسم عسى (أَنْ يُكْفَرَ) مضارع منصوب بأن والمصدر المؤول من أن والفعل في محل نصب خبر عسى (عَنْكُمْ) متعلقان بالفعل (سَيِّئَاتِكُمْ) مفعول به (وَيُدْخِلُكُمْ) مضارع ومفعوله الأول والفاعل مستتر والجملة معطوفة على يكفر (جَنَاتٍ) مفعول به ثانٍ (تَجْرِي) مضارع (مِنْ تَحْتِهَا) متعلقان بالفعل (الْأَنْهَارُ) فاعل والجملة صفة جنات (يَوْمَ) ظرف زمان

(لا) نافية (يُخْزِي اللَّهَ النَّبِيَّ) مضارع وفاعله ومفعوله والجملة في محل جر بالإضافة (وَالَّذِينَ) معطوف على النبي (آمَنُوا) ماض وفاعله والجملة صلة. (مَعَهُ) ظرف مكان (نُورُهُمْ) مبتدأ (يَسْعَى) مضارع فاعله مستتر والجملة الفعلية خبر المبتدأ والجملة الاسمية حال (بَيْنَ أَيْدِيهِمْ) ظرف مكان مضاف إلى أيديهم (وَبِأَيْمَانِهِمْ) معطوفان على الظرف (يَقُولُونَ) مضارع وفاعله والجملة حال (رَبَّنَا) منادى مضاف (أَتَمِّمْ) فعل دعاء فاعله مستتر (لَنَا) متعلقان بالفعل (نُورَنَا) مفعول به والجملتان مقول القول (وَاعْزِزْ لَنَا) معطوف على ما قبله، (إِنَّكَ) إن واسمها (عَلَى كُلِّ) متعلقان بقدير (شَيْءٍ) مضاف إليه (قَدِيرٌ) خبر إن والجملة الاسمية تعليلية.

تحليل كلمات القرآن - (يَ) حرف نداء، (أَيُّ) اسم، من مادة (أبي)، منصوب، (هَا) حرف تنبيه. (الَّذِينَ) اسم موصول، مذكر، جمع. (ءَامَنُ) فعل ماض مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادة (أمن)، غائب، مذكر، جمع، (وَأ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (تُوبُ) فعل أمر من الثلاثي مجرد، من مادة (توب)، مخاطب، مذكر، جمع، (وَأ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (إِلَى) حرف جر. (اللَّهُ) علم، من مادة (أله). (تُوبَةً) اسم، من مادة (توب)، نكرة، منصوب. (نَصُوحًا) اسم، من مادة (نصح)، نكرة، منصوب، نعت. (عَسَى) فعل ماض ثلاثي مجرد، من مادة (عسى)، غائب، مذكر، مفرد. (رَبُّ) اسم، من مادة (رب)، مذكر، مرفوع، (كُمُ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (أَنْ) حرف مصدرى. (يُكَفِّرَ) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (فَعَّلَ)، من مادة (كفر)، غائب، مذكر، مفرد، منصوب. (عَنْ) حرف جر، (كُمُ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (سَيِّئَاتٍ) اسم، من مادة (سوأ)، مؤنث، جمع، منصوب، (كُمُ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (وَأ) حرف عطف، (يُدْخِلَ) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادة (دخل)، غائب، مذكر، مفرد، منصوب، (كُمُ) ضمير، مخاطب، مذكر، جمع. (جَنَّتِ) اسم، من مادة (جنن)، مؤنث، جمع، نكرة، منصوب. (تَجْرِي) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (جري)، غائب، مؤنث، مفرد، مرفوع. (مِنْ) حرف جر. (تَحْتَ) اسم، من مادة (تحت)، مجرور، (هَا) ضمير، غائب، مؤنث، مفرد. (أَلْ)، (أَنْهَرُ) اسم، من مادة (نهر)، مذكر، جمع، مرفوع. (يَوْمَ) ظرف زمان، من مادة (يوم)، مذكر. (لَا) حرف نفي. (يُخْزِي) فعل مضارع من مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادة (خزي)، غائب، مذكر، مفرد، مرفوع. (اللَّهُ) علم، من مادة (أله). (أَلْ)، (نَبِيٍّ) اسم، من

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُم سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَآغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة التحريم آية ٨).

Turutan 45 perkataan dalam ayat ini bermula daripada 72,340 hingga 72,384.

مادة (نبا)، مذكر، منصوب. (وَ) حرف عطف، (الَّذِينَ) اسم موصول، مذكر، جمع. (ءَامَنُوا) فعل ماضٍ مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادة (أَمَنَ)، غائب، مذكر، جمع، (وَ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (مَعَ) ظرف مكان، (هُ) ضمير، غائب، مذكر، مفرد. (نُورُ) اسم، من مادة (نور)، مذكر، مرفوع، (هُمْ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (يَسْعَى) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (سعى)، غائب، مذكر، مفرد، مرفوع. (بَيْنَ) ظرف مكان، من مادة (بين)، (أَيْدِي) اسم، من مادة (يدي)، مؤنث، جمع، مجرور، (هُمْ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (وَ) حرف عطف، (بِ) حرف جر، (أَيْمَانِ) اسم، من مادة (يَمَنَ)، مذكر، جمع، مجرور، (هُمْ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (يَقُولُ) فعل مضارع من الثلاثي مجرد، من مادة (قول)، غائب، مذكر، جمع، مرفوع، (وَنَ) ضمير، غائب، مذكر، جمع. (رَبِّ) اسم، من مادة (رَبَبَ)، مذكر، منصوب، (نَا) ضمير، متكلم، جمع. (أَتِمِّمْ) فعل أمر من مزيد الرباعي باب (أَفْعَلْ)، من مادة (تَمَمَ)، مخاطب، مذكر، مفرد. (لَ) حرف جر، (نَا) ضمير، متكلم، جمع. (نُورَ) اسم، من مادة (نور)، مذكر، مفرد. (وَ) حرف عطف، (أَغْفِرْ) فعل أمر من الثلاثي مجرد، من مادة (غفر)، مخاطب، مذكر، مفرد. (لَ) حرف جر، (نَا) ضمير، متكلم، جمع. (إِنَّ) حرف نصب، (كَ) ضمير، مخاطب، مذكر، مفرد. (عَلَى) حرف جر. (كُلِّ) اسم، من مادة (كَلَل)، مذكر، مجرور. (شَيْءِ) اسم، من مادة (شيأ)، مذكر، نكرة، مجرور. (قَدِيرٌ) اسم، من مادة (قدر)، مذكر، نكرة، مرفوع.

723 يَأْتِيهَا يَا: لِلنِّدَاءِ، أَتِيهَا: وَصَلَّةٌ لِنِدَاءٍ مَا فِيهِ ' أَلْ ' مِنْ الذِّكْرِ مَعَ التَّنْبِيهِ
40

723 الَّذِينَ اسْمُ مَوْصُولٍ لِحِمَاةِ الذِّكْرِ
41

723 آمَنُوا أَقَرُّوا بِوَحْدَانِيَّةِ اللَّهِ وَبِصِدْقِ رَسُولِهِ وَانْقَادُوا لِلَّهِ بِالطَّاعَةِ وَلِلرَّسُولِ
42

723 تَوَبُّوا ارْجِعُوا عَنِ الْمَعَاصِي
43

723 إِلَى حَرْفُ جَرٍّ يَدُلُّ عَلَى انْتِهَاءِ الْغَايَةِ
44

723 اللَّهُ اسْمٌ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَفَرِّدَةِ بِالْأُلُوْهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ
45

723 تَوْبَةً رُجُوعاً عَنِ الْمَعَاصِي
46

723 تَصُوحُ تَوْبَةٍ نَصُوحاً: خَالِصَةً لَا شَائِبَةَ فِيهَا أَوْ لَا يَعَاوِدُ الذَّنْبَ بَعْدَهَا،
47 أَوْ الَّتِي تَرْتَقِ مَا يَفْتَقُهُ الْإِثْمُ

723 عَسَى فِعْلٌ لِلتَّرَجُّيِّ فِي الْمَحْبُوبِ
48

723 رَبُّكُمْ إِلَهُكُمْ الْمَعْبُودُ
49

723 أَنْ حَرْفُ مَصْدَرٍ يُفِيدُ الْإِسْتِقْبَالَ
50

723 يُكْفَرُ تَكْفِيرُ السَّيِّئَاتِ: سَتَرُهَا وَالتَّجَاوُزُ عَنْهَا وَعَدَمُ الْمُعَاقَبَةِ عَلَيْهَا
51

723 عَنْكُمْ عَنْ: حَرْفُ جَرٍّ يُفِيدُ مَعْنَى الْمَجَاوِزَةِ الْمَجَازِيَّةِ
52

723 سَيِّئَاتِكَ السَّيِّئَاتُ: الذُّنُوبُ الْكَبِيرَةُ
53 م

723 وَيُدْخِلُ دُخُولَ الْمَكَانِ: الْمُرُورُ عَبْرَ مَدْخَلِهِ وَالْوَصُولُ إِلَى دَاخِلِهِ
54 كُمْ

723 جَنَّاتٍ الْجَنَّةُ فِي الدُّنْيَا: الْحَدِيقَةُ ذَاتُ الْأَشْجَارِ وَالْأَنْهَارِ وَالثَّمَارِ، وَالْجَنَّةُ
55 فِي الْآخِرَةِ: دَارُ النِّعَمِ الْمَقِيمِ بَعْدَ الْمَوْتِ

723 تَجْرِي تَجْرِي الْأَنْهَارُ: تَنْدَفِعُ مِيَاهُهَا مُسْرِعَةً
56

723 مِنْ حَرْفُ جَرٍّ يُفِيدُ مَعْنَى ابْتِدَاءِ الْغَايَةِ
57

723 تَحْتِهَا تَحْتَ: ظَرْفُ مَكَانٍ، مُقَابِلُ: فَوْقَ
58

723 الْأَنْهَارُ جَمْعُ نَهْرٍ، وَهُوَ: الْأَخْدُودُ الْوَاسِعُ الْمُسْتَطِيلُ فِي الْأَرْضِ يَجْرِي
59 فِيهِ الْمَاءُ، وَالْمَاءُ الْجَارِي

723 يَوْمَ الْمَرَادِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
60

723 لَا نَافِيَةٌ غَيْرُ عَامِلَةٍ
61

723 يُخْزِي لَا يُخْزِي: لَا يَفْضَحُ وَلَا يَهِينُ
62

723 اللَّهُ اسْمٌ لِلذَّاتِ الْعَلِيَّةِ الْمُتَفَرِّدَةِ بِالْأُلُوْهِيَّةِ الْوَاجِبَةِ الْوُجُودِ الْمَعْبُودَةِ
63 بِحَقٍّ، وَهُوَ لَفْظُ الْجَلَالَةِ الْجَامِعُ لِمَعَانِي صِفَاتِ اللَّهِ الْكَامِلَةِ

723 النَّبِيُّ النَّبِيُّ: مَنْ اصْطَفَاهُ اللَّهُ مِنْ عِبَادِهِ وَأَوْحَى إِلَيْهِ بِشَرِيعَةٍ مِنْ
64 شَرَائِعِهِ، وَالنَّبِيُّ هُنَا هُوَ الرَّسُولُ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

723 وَالَّذِينَ الَّذِينَ: اسْمٌ مَوْصُولٌ لِحِمَاةِ الذَّكُورِ
65

723 آمَنُوا أَقَرُّوا بِوَحْدَانِيَّةِ اللَّهِ وَبِصِدْقِ رُسُلِهِ وَانْقَادُوا لِلَّهِ بِالطَّاعَةِ وَلِلرَّسُولِ
66 بِالْإِتِّبَاعِ

723 مَعَهُ مَعَ: ظَرْفٌ يُفِيدُ مَعْنَى الْمُصَاحَبَةِ
67

723 نُورُهُمْ إِشْرَاقٌ هَدَايَتُهُمْ
68

723 يَسْعَى يَمْضِي وَيُضِيءُ
69

723 بَيْنَ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ: أَمَامَهُمْ
70

723 أَيْدِيَهُمْ جَوَارِحُهُمْ، جَمْعُ يَدٍ
71

723 وَبِأَيْمَانِهِمْ بِأَيْمَانِهِمْ: جِهَةُ الْيَمِينِ لَهُمْ
72 نِهِمْ

الم ز	723 يَقُولُونَ يَتَكَلَّمُونَ 73
الم ز	723 رَبَّنَا إِلَهَنَا الْمَعْبُودَ 74
الم ز	723 أَتَمِّمُ أَكْمِلُ 75
الم ز	723 لَنَا اللامُ: حَرْفُ جَرٍّ يُفِيدُ الْإِخْتِصَاصَ 76
الم ز	723 نُورَنَا هَدَايَتَنَا 77
الم ز	723 وَاعْفِرْ وَاسْتَزِرْ وَاعْفُ 78
الم ز	723 لَنَا اللامُ: حَرْفُ جَرٍّ يُفِيدُ الْإِخْتِصَاصَ 79
الم ز	723 إِنَّكَ إِنَّ: حَرْفُ تَوْكِيدٍ وَنَصْبٍ يُفِيدُ تَأْكِيدَ مَضْمُونِ الْجُمْلَةِ 80
الم ز	723 عَلَى حَرْفُ جَرٍّ يُفِيدُ مَعْنَى الْإِسْتِعْلَاءِ الْمَجَازِي 81
الم ز	723 كُلُّ لَفْظٌ يَدُلُّ عَلَى الشُّمُولِ وَالْإِسْتِغْرَاقِ، وَتُضَافُ لَفْظًا أَوْ تَقْدِيرًا 82
الم ز	723 شَيْءٍ الشَّيْءُ: مَا يَصِحُّ أَنْ يُخْبَرَ عَنْهُ حِسِّيًّا كَانَ أَوْ مَعْنَوِيًّا 83

723 قَدِيرٌ صِفَةُ اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى، وَالْقَدِيرُ: هُوَ الَّذِي لَا يَغْتَرِيهِ عَجْزٌ وَلَا الْمَزِيدُ 84 فُتُورٌ وَهُوَ الْقَائِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ لَا يُعْجِزُهُ شَيْءٌ

نهاية آية رقم {8}

(66:8:1)
yāayyuhā
O

يَا أَيُّهَا
N VOC

VOC – prefixed vocative particle *ya*
N – nominative noun

أداة نداء
اسم مرفوع

(66:8:2)
alladhīna
(you) who believe

الَّذِينَ
REL

REL – masculine plural relative pronoun

اسم موصول

(66:8:3)
āmanū
believe!

ءَامَنُوا
PRON V

V – 3rd person masculine plural (form IV) perfect verb
PRON – subject pronoun

فعل ماض والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

(66:8:4)
tūbū
Turn

تُوبُوا
PRON V

V – 2nd person masculine plural imperative verb
PRON – subject pronoun

فعل أمر والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل

(66:8:5)
ilā
to

إِلَى
P

P – preposition

حرف جر

(66:8:6)
l-lahi
Allah

اللَّهِ
PN

PN – genitive proper noun → Allah

لفظ الجلالة مجرور

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

26 dari 49

(66:8:7) tawbatan (in) repentance	تَوْبَةً • N	N – accusative indefinite noun اسم منصوب
(66:8:8) naṣūḥan sincere!	نَصُوحًا • ADJ	ADJ – accusative indefinite adjective صفة منصوبة
(66:8:9) ‘asā Perhaps	عَسَى • V	V – 3rd person masculine singular perfect verb فعل ماض
(66:8:10) rabbukum your Lord	رَبُّكُمْ • • PRON N	N – nominative masculine noun PRON – 2nd person masculine plural possessive pronoun اسم مرفوع والكاف ضمير متصل في محل جر بالاضافة
(66:8:11) an will	أَنْ • SUB	SUB – subordinating conjunction حرف مصدري
(66:8:12) yukaffira remove	يُكَفِّرُ • V	V – 3rd person masculine singular (form II) imperfect verb, subjunctive mood فعل مضارع منصوب
(66:8:13) ‘ankum from you	عَنْكُمْ • • PRON P	P – preposition PRON – 2nd person masculine plural object pronoun جار ومجرور
(66:8:14) sayyiātikum your evil deeds	سَيِّئَاتِكُمْ • • PRON N	N – accusative feminine plural noun PRON – 2nd person masculine plural possessive pronoun اسم منصوب والكاف ضمير متصل في محل جر بالاضافة

(66:8:15)
wayud'khilakum
and admit you

وَيُدْخِلَكُمُ
PRON V CONJ

CONJ – prefixed conjunction *wa* (and)
V – 3rd person masculine singular (form IV) imperfect verb, subjunctive mood
PRON – 2nd person masculine plural object pronoun

الواو عاطفة

فعل مضارع منصوب والكاف ضمير متصل في محل نصب مفعول به

(66:8:16)
jannātin
(into) Gardens

جَنَّاتٍ
N

N – accusative feminine plural indefinite noun

اسم منصوب

(66:8:17)
tajrī
flow

تَجْرِي
V

V – 3rd person feminine singular imperfect verb

فعل مضارع

(66:8:18)
min
from

مِنْ
P

P – preposition

حرف جر

(66:8:19)
taḥtiḥā
underneath it

تَحْتِهَا
PRON N

N – genitive noun
PRON – 3rd person feminine singular possessive pronoun

اسم مجرور و«ها» ضمير متصل في محل جر بالاضافة

(66:8:20)
l-anhāru
the rivers,

الْأَنْهَارُ
N

N – nominative masculine plural noun

اسم مرفوع

(66:8:21)
yawma
(on the) Day

يَوْمَ
T

T – accusative masculine time adverb

ظرف زمان منصوب

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

28 dari 49

(66:8:22) lā not	لَا • NEG	NEG – negative particle حرف نفي
(66:8:23) yukh'zī will be disgraced	يُخْزِي • V	V – 3rd person masculine singular (form IV) imperfect verb فعل مضارع
(66:8:24) l-lahu (by) Allah	اللَّهُ • PN	PN – nominative proper noun → Allah لفظ الجلالة مرفوع
(66:8:25) l-nabiya the Prophet	النَّبِيِّ • N	N – accusative masculine noun اسم منصوب
(66:8:26) wa-alladhīna and those who	وَالَّذِينَ • • REL CONJ	CONJ – prefixed conjunction wa (and) REL – masculine plural relative pronoun الواو عاطفة اسم موصول
(66:8:27) āmanū believed	ءَامَنُوا • • PRON V	V – 3rd person masculine plural (form IV) perfect verb PRON – subject pronoun فعل ماض والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل
(66:8:28) ma'ahu with him.	مَعَهُ • • PRON LOC	LOC – accusative location adverb PRON – 3rd person masculine singular possessive pronoun ظرف مكان منصوب والهاء ضمير متصل في محل جر بالاضافة

(66:8:29) nūruhum Their light	 PRON N	N – nominative masculine noun PRON – 3rd person masculine plural possessive pronoun اسم مرفوع و«هم» ضمير متصل في محل جر بالاضافة
(66:8:30) yas'ā will run	 V	V – 3rd person masculine singular imperfect verb فعل مضارع
(66:8:31) bayna before	 LOC	LOC – accusative location adverb ظرف مكان منصوب
(66:8:32) aydihim their hands	 PRON N	N – genitive feminine plural noun PRON – 3rd person masculine plural possessive pronoun اسم مجرور و«هم» ضمير متصل في محل جر بالاضافة
(66:8:33) wabi-aymānihim and on their right;	 PRON N P CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) P – prefixed preposition <i>bi</i> N – genitive masculine plural noun PRON – 3rd person masculine plural possessive pronoun الواو عاطفة جار ومجرور و«هم» ضمير متصل في محل جر بالاضافة
(66:8:34) yaqūlūna they will say,	 PRON V	V – 3rd person masculine plural imperfect verb PRON – subject pronoun فعل مضارع والواو ضمير متصل في محل رفع فاعل
(66:8:35) rabbanā "Our Lord	 PRON N	N – accusative masculine noun PRON – 1st person plural possessive pronoun اسم منصوب و«نا» ضمير متصل في محل جر بالاضافة

Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ayat 6 - 8

30 dari 49

(66:8:36) atmim Perfect	أَتَمِّمُ V	V – 2nd person masculine singular (form IV) imperative verb فعل أمر
(66:8:37) lanā for us	لَنَا PRON P	P – prefixed preposition <i>lām</i> PRON – 1st person plural personal pronoun جار ومجرور
(66:8:38) nūranā our light	نُورَنَا PRON N	N – accusative masculine noun PRON – 1st person plural possessive pronoun اسم منصوب و«نا» ضمير متصل في محل جر بالاضافة
(66:8:39) wa-igh'fir and grant forgiveness	وَأَغْفِرْ V CONJ	CONJ – prefixed conjunction <i>wa</i> (and) V – 2nd person masculine singular imperative verb الواو عاطفة فعل أمر
(66:8:40) lanā to us.	لَنَا PRON P	P – prefixed preposition <i>lām</i> PRON – 1st person plural personal pronoun جار ومجرور
(66:8:41) innaka Indeed, You	إِنَّكَ PRON ACC	ACC – accusative particle PRON – 2nd person masculine singular object pronoun حرف نصب والكاف ضمير متصل في محل نصب اسم «ان»
(66:8:42) 'alā (are) over	عَلَى P	P – preposition حرف جر

(66:8:43) kulli every	كُلِّ N	N – genitive masculine noun اسم مجرور
(66:8:44) shayin thing	شَيْءٍ N	N – genitive masculine indefinite noun اسم مجرور
(66:8:45) qadīrun All-Powerful."	قَدِيرٌ N	N – nominative masculine indefinite noun اسم مرفوع

MAKSUD AYAT SECARA UMUM SURAH AT TAHRIM AYAT 8

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن
يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ
أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَآغْفِرْ لَنَا إِنَّكَ
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة التحريم آية ٨).

TERJEMAHAN RINGKAS SURAH AT TAHRIM AYAT 8

Firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا ...
... wahai orang-orang yang beriman ...
... تُوبُوا إِلَى اللَّهِ ...
... bertaubatlah kamu kepada Allah Taala ...
... تَوْبَةً نَّصُوحًا ...
... [dengan] توبة نصوح [ertinya taubat yang
sebenar-benarnya, bertaubat tidak akan mengulangi

dosa lagi, dan menyesali apa yang telah dikerjakannya]

...

... عَسَىٰ رَبُّكُمْ ...

... mudah-mudahan [Allah Taala yang sebagai]
Tuhan kamu ...

... أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ ...

... akan menghapuskan daripada kamu ...

... سَيِّئَاتِكُمْ ...

... akan kesalahan-kesalahan kamu ...

... وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ ...

... dan akan memasukkan kamu ke dalam syurga ...

... تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ...

... yang mengalir di bawahnya beberapa sungai
[dan pepohonannya] ...

... يَوْمَ ...

... pada hari itu ...

... لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ ...

... Allah Taala tidak akan menghinakan Nabi
[Muhammad sallallahu alaihi wasallam] ...

... وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ ...

... dan orang-orang yang beriman bersama-sama
dengan [Nabi Muhammad sallallahu alaihi wasallam,
orang-orang yang beriman sama seperti yang Nabi
Muhammad sallallahu alaihi wasallam beriman, dan
orang-orang yang beriman sama seperti yang Nabi
Muhammad sallallahu alaihi wasallam beriman] ...

... نُورُهُمْ يَسْعَىٰ ...

... cahaya [iman dan amal soleh] mereka, bergerak cepat ...

... بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ ...

... [samada bersinar menerangi] di hadapan mereka dan [bersinar menerangi] di sebelah kanan mereka [semasa mereka berjalan] ...

... يَقُولُونَ رَبَّنَا ...

... mereka berkata [kepada sesama mereka, ketika mereka mengetahui orang-orang munafik meraba-raba dalam gelap-gelita] wahai Tuhan [yang mengendalikan segala urusan] kami...

... أَتَمِّمْ لَنَا نُورَنَا ...

... sempurnakanlah bagi kami akan cahaya kami [hingga sampai ke syurga, sedangkan orang-orang munafik, cahaya mereka padam] ...

... وَأَغْفِرْ لَنَا ...

... dan limpahkanlah keampunan kepada kami [wahai Tuhan kami] ...

... إِنَّكَ ...

... sesungguhnya Engkau [ya Allah ya Tuhan Kami]

...

... عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة التحريم آية ٨).

... [Tuhan Yang] Maha Berkuasa atas tiap-tiap sesuatu.

TAFSIR SURAH AT TAHRIM AYAT 6-8 SECARA LEBIH TERPERINCI

 Terjemahan Tafsir Ibnu Kathir - Surah At Tahrim Ay...

*** تفسیر سورة التحريم آية ٦ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]
[يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ
وَالْحَجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ
وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ (سورة التحريم آية ٦).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha
Agong ...]

TAJUK

... [Imam ابن كثير berkata] [

*** تفسیر سورة التحريم آية ٧ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]
[يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ
تَعْمَلُونَ (سورة التحريم آية ٧).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha
Agong ...]

TAJUK

... [Imam ابن كثير berkata] [

*** تفسیر سورة التحريم آية ٨ ***

[... firman Allah Subhanahu Wa Ta'ala,]
[يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ
أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ
يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَآغْفِرْ
لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (سورة التحريم آية ٨).]

[... Maha Benar Mu Ya Allah, Tuhan Yang Maha
Agong ...]

TAJUK

... [Imam **ابن كثير** berkata] [

Sufyan As-Sauri telah meriwayatkan dari Mansur, dari seorang lelaki, dari Ali ibnu Abu Talib r.a. sehubungan dengan makna firman-Nya: peliharalah dirimu dan keluargamu dari api neraka. (At-Tahrim: 6) Makna yang dimaksud ialah didiklah mereka dan ajarilah mereka.

Ali ibnu Abu Talhah telah meriwayatkan dari Ibnu Abbas sehubungan dengan makna firman-Nya: peliharalah dirimu dan keluargamu dari api neraka. (At-Tahrim: 6) Yakni amalkanlah ketaatan kepada Allah dan hindarilah perbuatan-perbuatan durhaka kepada Allah, serta perintahkanlah kepada keluargamu untuk berzikir, niscaya Allah akan menyelamatkan kamu dari api neraka.

Mujahid mengatakan sehubungan dengan makna firman-Nya: peliharalah dirimu dan keluargamu dari api neraka. (At-Tahrim: 6) Yaitu bertakwalah kamu kepada Allah dan perintahkanlah kepada keluargamu untuk bertakwa kepada Allah.

Qatadah mengatakan bahwa engkau perintahkan mereka untuk taat kepada Allah dan engkau cegah mereka dari perbuatan durhaka terhadapNya. Dan hendaklah engkau tegakkan terhadap mereka perintah Allah dan engkau anjurkan mereka untuk mengerjakannya serta engkau bantu mereka untuk mengamalkannya. Dan apabila engkau melihat di kalangan mereka terdapat suatu perbuatan maksiat terhadap Allah, maka engkau harus cegah mereka

darinya dan engkau larang mereka melakukannya. Hal yang sama telah dikatakan oleh Ad-Dahhak dan Muqatil, bahwa sudah merupakan suatu kewajiban bagi seorang muslim mengajarkan kepada keluarganya—baik dari kalangan kerabatnya ataupun budak-budaknya — hal-hal yang difardukan oleh Allah dan mengajarkan kepada mereka hal-hal yang dilarang oleh Allah yang harus mereka jauhi.

Semakna dengan ayat ini adalah hadis yang diriwayatkan oleh Imam Ahmad, Imam Abu Daud, dan Imam Turmuzi melalui hadis Abdul Malik ibn Rabi' ibn Sabrah, dari ayahnya, dari kakeknya yang mengatakan bahwa Rasulullah Saw. pernah bersabda:

مُرُوا الصَّبِيَّ بِالصَّلَاةِ إِذَا بَلَغَ سَبْعَ سِنِينَ، فَإِذَا بَلَغَ عَشَرَ سِنِينَ فَاضْرِبُوهُ
عَلَيْهَا"

Perintahkanlah kepada anak untuk mengerjakan salat bila usianya mencapai tujuh tahun; dan apabila usianya mencapai sepuluh tahun, maka pukullah dia karena meninggalkannya.

Ini menurut lafaz Abu Daud. Imam Turmuzi mengatakan bahwa hadis ini hasan. Imam Abu Daud telah meriwayatkan pula melalui hadis Amr ibn Syu'aib, dari ayahnya, dari kakeknya, dari Rasulullah

tubna, [11.10.18 14:14]

Saw. hal yang semisal. Ulama fiqih mengatakan bahwa hal yang sama diberlakukan terhadap anak dalam masalah puasa, agar hal tersebut menjadi latihan baginya dalam ibadah, dan bila ia sampai pada usia balig sudah terbiasa untuk mengerjakan ibadah,

ketaatan, dan menjauhi maksiat serta meninggalkan perkara yang mungkar.

Firman Allah Swt.:

{وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ}

yang bahan bakarnya adalah manusia dan batu.

(At-Tahrim: 6)

Waqud artinya bahan bakarnya yang dimasukkan ke dalamnya, yaitu tubuh-tubuh anak Adam.

{وَالْحِجَارَةُ}

dan batu. (At-Tahrim: 6)

Menurut suatu pendapat, yang dimaksud dengan batu adalah berhala-berhala yang dahulunya dijadikan sesembahan, karena ada firman Allah Swt. yang mengatakan:

{إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ}

Sesungguhnya kamu dan apa yang kamu sembah selain Allah adalah umpan Jahanam. (Al-Anbiya: 98)

Ibnu Mas'ud, Mujahid, Abu Ja'far Al-Baqir, dan As-Saddi mengatakan bahwa batu yang dimaksud adalah batu kibrit (fosfor).

Mujahid mengatakan bahwa batu itu lebih busuk baunya daripada bangkai.

Ibnu Abu Hatim telah meriwayatkan hal ini, dia mengatakan bahwa telah menceritakan kepada kami ayahku, telah menceritakan kepada kami Abdur Rahman ibnu Sinan Al-Minqari, telah menceritakan kepada kami Abdul Aziz (yakni Ibnu Abu Daud) yang mengatakan bahwa telah sampai kepadaku bahwa Rasulullah Saw. membaca ayat ini, yaitu firman-Nya:

Hai orang-orang yang beriman, peliharalah dirimu dan keluargamu dari api neraka yang bahan bakarnya adalah manusia dan batu. (At-Tahrim: 6) sedangkan di hadapan beliau terdapat para sahabatnya yang di antara mereka terdapat seorang yang sudah lanjut usianya, lalu orang tua itu bertanya, "Wahai Rasulullah, apakah batu Jahanam sama dengan batu dunia?" Nabi Saw. menjawab:

"وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَصَخْرَةٌ مِنْ صَخَرِ جَهَنَّمَ أَكْبَرُ مِنْ جِبَالِ الدُّنْيَا كُلِّهَا".

Demi Tuhan yang jiwaku berada di dalam genggamannya, sesungguhnya sebuah batu Jahanam lebih besar daripada semua gunung yang ada di dunia.

Lalu orang tua itu jatuh pingsan karena mendengarnya, maka Nabi Saw. meletakkan tangannya di jantung orang tua itu dan ternyata masih berdegup, berarti dia masih hidup. Maka beliau Saw. menyerunya (menyadarkannya) seraya bersabda, "Hai orang tua, katakanlah, 'Tidak ada Tuhan yang berhak disembah selain Allah'." Maka orang tua itu membacanya sepuluh kali, dan Nabi Saw. menyampaikan berita gembira masuk surga kepadanya. Maka para sahabat bertanya, "Wahai Rasulullah, apakah di antara kita?" Rasulullah Saw. mengiakan dan beliau membaca firman-Nya:

{ذَلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ}

Yang demikian itu (adalah untuk) orang-orang yang takut (akan menghadap) kehadiran-Ku dan takut kepada ancaman-Ku. (Ibrahim: 14)

Hadis ini mursal lagi garib.

Firman Allah Swt.:

{عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَظٌ شِدَادٌ}

penjaganya malaikat-malaikat yang kasar, yang keras. (At-Tahrim: 6)

Yakni watak mereka kasar dan telah dicabut dari hati mereka rasa belas kasihan terhadap orang-orang yang kafir kepada Allah. Merekajuga keras, yakni bentuk rupa mereka sangat keras, bengis, dan berpenampilan sangat mengerikan.

Ibnu Abu Hatim mengatakan, telah menceritakan kepada kami ayahku, telah menceritakan kepada kami Salamah ibnu Syabib, telah menceritakan kepada kami Ibrahim ibnul Hakam ibnu Aban, telah menceritakan kepada kami ayahku, dari Ikrimah yang mengatakan bahwa apabila permulaan ahli neraka sampai ke neraka, maka mereka menjumpai pada pintunya empat ratus ribu malaikat penjaganya, yang muka mereka tampak hitam dan taring mereka kelihatan hitam legam. Allah telah mencabut dari hati mereka rasa kasih sayang; tiada kasih sayang dalam hati seorang pun dari mereka barang sebesar zarrah pun. Seandainya diterbangkan seekor burung dari pundak seseorang dari mereka selama dua bulan terus-menerus, maka masih belum mencapai pundak yang lainnya. Kemudian di pintu itu mereka menjumpai sembilan belas malaikat lainnya, yang lebar dada seseorang dari mereka sama dengan perjalanan tujuh puluh musim gugur. Kemudian mereka dijerumuskan dari

tubna, [11.10.18 14:14]

satu pintu ke pintu lainnya selama lima ratus tahun,

dan pada tiap-tiap pintu neraka Jahanam mereka menjumpai hal yang semisal dengan apa yang telah mereka jumpai pada pintu pertama, hingga akhirnya sampailah mereka ke dasar neraka.

Firman Allah Swt.:

{لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ}

yang tidak mendurhakai Allah terhadap apa yang diperintahkanNya kepada mereka dan selalu mengerjakan apa yang diperintahkan. (At-Tahrim: 6)

Maksudnya, apa pun yang diperintahkan oleh Allah kepada mereka, maka mereka segera mengerjakannya tanpa terlambat barang sekejap pun, dan mereka memiliki kemampuan untuk mengerjakannya: tugas apa pun yang dibebankan kepada mereka, mereka tidak mempunyai kelemahan. Itulah Malaikat Zabaniyah atau juru siksa, semoga Allah melindungi kita dari mereka.

Firman Allah Swt.:

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ}

Hai orang-orang kafir, janganlah kamu mengemukakan uzur pada hari ini. Sesungguhnya kamu hanya diberi balasan menurut apa yang kamu kerjakan. (At-Tahrim: 7)

Yaitu dikatakan kepada orang-orang kafir kelak di hari kiamat, bahwa janganlah kalian mengemukakan alasan, karena sesungguhnya tidak akan diterima hal itu dari kalian, dan tidaklah kalian dibalasi melainkan menurut apa yang telah kalian perbuat. Dan sesungguhnya pada hari ini kalian hanya dibalasi menurut amal perbuatan kalian. Dalam firman selanjutnya disebutkan:

{يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا}

Hai orang-orang yang beriman, bertobatlah kepada Allah dengan tobat yang semurni-murninya. (At-Tahrim: 8)

Yakni tobat yang sebenar-benarnya lagi pasti, maka akan terhapuslah semua kesalahan yang terdahulu. Dan tobat yang sebenarnya dapat merapikan diri pelakunya dan menyegarkannya kembali serta menjadi benteng bagi dirinya dari mengerjakan perbuatan-perbuatan yang rendah.

Ibnu Jarir mengatakan, telah menceritakan kepada kami Ibnul Musanna, telah menceritakan kepada kami Muhammad, telah menceritakan kepada kami Syu'bah, dari Sammak ibnu Harb, bahwa ia pernah mendengar An-Nu'man ibnu Basyir mengatakan dalam khotbahnya bahwa ia pernah mendengar Umar ibnul Khattab r.a. membaca firman-Nya Hai orang-orang yang beriman, bertobatlah kepada Allah dengan tobat yang semurni-murninya. (At-Tahrim: 8) Lalu Umar mengatakan bahwa seseorang melakukan perbuatan dosa, kemudian tidak mengulanginya lagi.

As-Sauri telah meriwayatkan dari Sammak, dari An-Nu'man, dari Umar yang mengatakan bahwa tobat nasuha ialah bila seseorang bertobat dari perbuatan dosa, kemudian tidak mengulanginya lagi, atau tidak berkeinginan mengulanginya lagi.

Abul Ahwas dan lain-lainnya telah meriwayatkan dari Sammak, dari An-Nu'man, bahwa Umar pernah ditanya tentang tobat nasuha. Maka Umar menjawab, "Tobat yang nasuha ialah bila seseorang bertobat dari

perbuatan buruk, kemudian tidak mengulangnya lagi selama-lamanya."

Al-A'masy telah meriwayatkan dari Abu Ishaq, dari Abul Ahwas, dari Abdullah sehubungan dengan makna firman-Nya: dengan tobat yang semurni-murninya. (At-Tahrim: 8) Bahwa seseorang bertobat (dari perbuatan dosanya), kemudian tidak mengulangnya lagi.

Hal ini telah diriwayatkan secara marfu';

قَالَ الْإِمَامُ أَحْمَدُ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَاصِمٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ الْهَجَرِيِّ، عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "التَّوْبَةُ مِنَ الذَّنْبِ أَنْ يَتُوبَ مِنْهُ، ثُمَّ لَا يَعُودُ فِيهِ"

Imam Ahmad mengatakan, telah menceritakan kepada kami Ali ibnu Asim, dari Ibrahim Al-Hijri, dari Abul Ahwas, dari Abdullah ibnu Mas'ud yang mengatakan bahwa Rasulullah Saw. pernah bersabda: Tobat dari dosa ialah bila seseorang bertobat darinya, kemudian tidak mengulangnya lagi.

Hadis diriwayatkan secara tunggal oleh Imam Ahmad melalui jalur Ibrahim ibnu Muslim Al-Hijri, sedangkan dia orangnya daif, dan riwayat yang mauquf lebih sahih predikatnya, hanya Allah-lah Yang Maha Mengetahui.

Karena itu, para ulama mengatakan bahwa tobat yang murni ialah bila seseorang menghentikan dirinya

tubna, [11.10.18 14:14]

dari perbuatan dosa di saat itu juga, kemudian ia menyesali apa yang telah dilakukannya di masa lalu, dan bertekad di masa mendatang ia tidak akan

mengerjakan hal itu lagi.

Kemudian jika hak yang dilanggarnya berkaitan dengan hak Adami, maka ia diharuskan mengembalikannya dengan cara yang berlaku.

Imam Ahmad mengatakan, telah menceritakan kepada kami Sufyan ibnu Abdul Karim, telah menceritakan kepadaku Ziad ibnu Abu Maryam, dari Abdullah ibnu Mugaffal yang mengatakan bahwa ia masuk bersama ayahnya ke rumah Abdullah ibnu Mas'ud. Kemudian ia bertanya, "Apakah engkau pernah mendengar Nabi Saw. bersabda bahwa penyesalan itu adalah tobat?" Ibnu Mas'ud menjawab, "Ya." Di lain kesempatan ia mengatakan bahwa ia pernah mendengar beliau Saw. bersabda:

"النَّدَمُ تَوْبَةٌ".

Penyesalan adalah tobat.

Demikianlah menurut riwayat Imam Ibnu Majah dari Hisyam ibnu Ammar, dari Sufyan ibnu Uyainah, dari Abdul Karim alias Ibnu Malik Al-Jazari dengan sanad yang sama.

Ibnu Abu Hatim mengatakan, telah menceritakan kepada kami Al-Hasan ibnu Arafah, telah menceritakan kepadaku Al-Walid ibnu Bukair Abu Janab, dari Abdullah ibnu Muhammad Al-Abdi, dari Abu Sinan Al-Basri, dari Abu Qilabah, dari Zur ibnu Hubaisy, dari Ubay ibnu Ka'b yang mengatakan bahwa pernah dikatakan kepada kami (para sahabat) banyak hal yang akan terjadi di penghujung umat ini di saat kiamat telah dekat. Antara lain lelaki menyetubuhi istrinya atau budak perempuannya pada liang anusnyanya. Yang demikian itu

termasuk perbuatan yang diharamkan oleh Allah dan Rasul-Nya, juga dimurkai oleh Allah dan Rasul-Nya. Antara lain lelaki mengawini sesamajenisnya, yang demikian itu merupakan perbuatan yang diharamkan dan dimurkai oleh Allah dan Rasul-Nya. Dan antara lain ialah perempuan mengawini sesamajenisnya, padahal yang demikian itu merupakan perbuatan yang dimurkai dan diharamkan oleh Allah dan Rasul-Nya. Mereka tidak diterima shalatnya selama masih tetap melakukan perbuatannya yang terkutuk itu, sampai mereka bertobat kepada Allah dengan tobat yang semurni-murninya. Zur mengatakan bahwa lalu ia bertanya kepada Ubay ibnu Ka'b, "Apakah yang dimaksud dengan tobat yang semurni-murninya?" Maka Ubay ibnu Ka'b menjawab, bahwa ia pernah menanyakan hal itu kepada Rasulullah Saw., dan Rasulullah Saw. menjawab:

هُوَ النَّدَمُ عَلَى الذَّنْبِ حِينَ يَفْرُطُ مِنْكَ، فَتَسْتَغْفِرُ اللَّهَ بِنَدَامَتِكَ مِنْهُ عِنْدَ
"الْحَاضِرِ، ثُمَّ لَا تَعُودُ إِلَيْهِ أَبَدًا"

Penyesalan atas perbuatan dosa manakala kamu telah mengerjakannya, lalu kamu memohon ampunan kepada Allah dengan penyesalanmu itu di waktu seketika, kemudian kamu bertekad untuk tidak mengulanginya lagi selama-lamanya.

Ibnu Abu Hatim mengatakan, telah menceritakan kepada kami ayahku, telah menceritakan kepada kami Amr ibnu Ali, telah menceritakan kepada kami Abbad ibnu Amr, telah menceritakan kepada kami Abu Amr ibnul Ala; ia pernah mendengar Al-Hasan mengatakan bahwa tobat yang semurni-murninya ialah bila kamu berbalik membenci dosa sebagaimana kamu

menyukainya sebelum itu, lalu kamu memohon ampun kepada Allah bila kamu teringat kepadanya. Apabila seseorang telah bertekad untuk tobat dan meneguhkan pendiriannya pada tobatnya, maka sesungguhnya tobatnya itu dapat menghapus semua dosa yang sebelumnya. Sebagaimana yang telah disebutkan di dalam hadis sahih, yaitu:

"الإِسْلَامُ يَجُوبُ مَا قَبْلَهُ، وَالتَّوْبَةُ تَجُوبُ مَا قَبْلَهَا"

Islam menghapuskan semua dosa yang sebelumnya, dan tobat menghapuskan dosa yang sebelumnya.

Apakah syarat tobat yang semurni-murninya itu mempunyai pengertian keberlangsungan dalam keadaan demikian sampai mati, sebagaimana yang telah disebutkan dalam hadis dan asar, kemudian tidak mengulanginya lagi untuk selama-lamanya? Ataukah cukup hanya dengan tekad bahwa ia tidak akan memikirkan masa lalunya, hingga manakala ia terjerumus lagi ke dalam perbuatan dosa sesudah tobatnya itu, maka hal tersebut tidak mempengaruhi penghapusan dosa yang telah dilakukannya? Sebab makna umum yang terkandung di dalam sabda Nabi Saw. mengatakan: Tobat dapat menghapuskan dosa yang sebelumnya.

Bagi pendapat yang pertama, dalil yang menguatkannya

tubna, [11.10.18 14:14]

disebutkan di dalam kitab sahih pula, yaitu:

"مَنْ أَحْسَنَ فِي الْإِسْلَامِ لَمْ يُؤَاخِذْ بِمَا عَمِلَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ، وَمَنْ أَسَاءَ فِي"

"الإِسْلَامُ أَخَذَ بِالْأَوَّلِ وَالْآخِرِ

Barang siapa yang berbuat baik dalam Islam, maka ia tidak akan dihukum karena apa yang telah dilakukannya di masa Jahiliyah. Dan barang siapa yang berbuat buruk dalam masa Islamnya, maka ia dihukum karena perbuatan buruk di masa awal dan akhirnya.

Untuk itu apabila hal ini dalam Islam lebih kuat daripada tobat, maka terlebih lagi dalam masalah tobat; hanya Allah-lah Yang Maha Mengetahui.

Firman Allah Swt.:

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

mudah-mudahan Tuhan kamu akan menghapus kesalahan-kesalahanmu dan memasukkan kamu ke dalam surga yang mengalir di bawahnya sungai-sungai. (At-Tahrim: 8)

Kalau lafaz 'asa yang artinya mudah-mudahan bila dari Allah berarti suatu kepastian.

{يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ}

pada hari ketika Allah tidak menghinakan Nabi dan orang-orang yang beriman bersama dengan dia. (At-Tahrim: 8)

Yakni Allah tidak mengecewakan mereka yang bersama dengan Nabi di hari kiamat.

{نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ}

sedangkan cahaya mereka memancar di hadapan dan di sebelah kanan mereka. (At-Tahrim: 8)

Sebagaimana yang telah dijelaskan dalam tafsir surat Al-Hadid.

{يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ}

sambil mereka mengatakan, "Ya Tuhan kami, sempurnakanlah bagi kami cahaya kami dan ampunilah kami; sesungguhnya Engkau Mahakuasa atas segala sesuatu." (At-Tahrim: 8)

Mujahid, Ad-Dahhak, Al-Hasan Al-Basri, dan lain-lainnya mengatakan bahwa inilah perkataan orang-orang mukmin ketika mereka melihat di hari kiamat cahaya orang-orang munafik padam.

وَقَالَ الْإِمَامُ أَحْمَدُ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ إِسْحَاقَ الطَّالْقَانِيُّ، حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ يَحْيَى بْنِ حَسَّانَ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي كِنَانَةَ قَالَ: صَلَّيْتُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَامَ الْفَتْحِ، فَسَمِعْتُهُ يَقُولُ: "اللَّهُمَّ، لَا تُخْزِنِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ"

Imam Ahmad mengatakan, telah menceritakan kepada kami Ibrahim ibnu Ishaq At-Taliqani, telah menceritakan kepada kami Ibnul Mubarak, dari Yahya ibnu Hassan, dari seorang lelaki dari kalangan Bani Kinanah yang mengatakan bahwa ia pernah salat di belakang Rasulullah Saw. pada hari penaklukan Mekah, lalu ia mendengar beliau Saw. membaca doa berikut, yaitu: Ya Allah, janganlah Engkau hinakan aku pada hari kiamat.

قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ نَصْرِ الْمَرْوَزِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُقَاتِلٍ الْمَرْوَزِيُّ، حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ لَهْيَعَةَ، حَدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا ذَرٍّ وَأَبَا الدَّرْدَاءِ قَالَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَنَا أَوَّلُ مَنْ يُؤْذَنُ لَهُ فِي السُّجُودِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَأَوَّلُ مَنْ يُؤْذَنُ لَهُ بِرَفْعِ رَأْسِهِ، فَأَنْظُرُ بَيْنَ يَدَيَّ فَأَعْرِفُ أُمَّتِي مِنْ بَيْنِ الْأُمَمِ، وَأَنْظُرُ عَنْ يَمِينِي فَأَعْرِفُ أُمَّتِي مِنْ بَيْنِ الْأُمَمِ، وَأَنْظُرُ عَنْ شِمَالِي فَأَعْرِفُ أُمَّتِي مِنْ بَيْنِ الْأُمَمِ". فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَكَيْفَ تَعْرِفُ أُمَّتَكَ مِنْ بَيْنِ الْأُمَمِ. قَالَ: "عُرُّ مُحْجَلُونَ مِنْ آثَارِ الطُّهُورِ وَلَا يَكُونُ أَحَدٌ مِنَ الْأُمَمِ كَذَلِكَ غَيْرُهُمْ، وَأَعْرِفُهُمْ أَنَّهُمْ يُوْتُونَ كُتُبَهُمْ بِأَيْمَانِهِمْ، وَأَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ، وَأَعْرِفُهُمْ بِنُورِهِمْ يَسْعَى بَيْنَ أَيْدِيهِمْ"

Muhammad ibnu Nasr Al-Marwazi mengatakan, telah menceritakan kepada kami Muhammad ibnu Muqatil Al-Marwazi, telah menceritakan kepada kami Ibnul Mubarak, telah menceritakan kepadaku Ibnu Lahi'ah, telah menceritakan kepadaku Yazid ibnu Abu Habib, dari Abdur Rahman ibnu Jubair ibnu Nafir, bahwa ia pernah mendengar Abu Zar dan Abud Darda mengatakan bahwa Rasulullah Saw. telah bersabda: Aku adalah orang yang mula-mula diberi izin

tubna, [11.10.18 14:14]

baginya untuk bersujud di hari kiamat, dan orang yang mula-mula diberi izin untuk mengangkat kepalanya, lalu aku memandang ke arah depanku, maka aku mengenal umatku di antara umat-umat lainnya. Dan aku melihat ke arah kananku, maka aku mengenal umatku di antara umat-umat lainnya. Dan aku memandang ke arah kiriku, maka aku mengenal umatku di antara umat-umat lainnya. Maka ada seorang lelaki yang bertanya, "Wahai Rasulullah, bagaimanakah engkau mengenal umatmu di antara umat-umat lainnya?" Rasulullah Saw. menjawab: Anggota tubuh mereka kelihatan bercahaya kemilauan karena bekas air wudu, dan hal itu tidak dimiliki oleh seorang pun dari kalangan umat lain yang selain mereka. Dan aku mengenal mereka karena kitab-kitab catatan amal perbuatan mereka diberikan dari arah kanannya. Dan aku mengenal mereka melalui tanda yang ada pada kening mereka dari bekas sujudnya. Dan aku mengenal mereka karena nur (cahaya) nya bersinar di hadapan

mereka.

Kembali